

《呂祖無極寶懺》成書考

香港中文大學文化及宗教研究系系主任 黎志添

香港道堂盛行奉祀全真教創教五祖之一的呂純陽祖師（一般信眾尊稱其為「呂祖」）。¹香港道教聯合會現有九十多間道堂團體會員，根據它於1999年所作的道堂會員訪問紀錄，在58間受訪道堂中，便有24間是以呂祖作為其主壇供奉之神祇。

南宋以來，道教仙傳已普遍接受呂純陽祖師呂洞賓為晚唐道士。呂洞賓本名呂岳（岳，又寫作岩），字洞賓。兩宋之際，鍾呂金丹派奉鍾離權、呂洞賓、劉海蟾三人為祖師。金元以後，全真教奉呂洞賓為創教五祖之一。元世祖至元六年（1269）敕封全真教五祖為真君，呂洞賓被尊為「純陽演正警化真君」，武宗至大三年（1310）加封為帝君，尊稱「純陽演正警化孚佑帝君」。²後世道教信眾因此尊稱呂洞賓為「孚佑帝君」。

除了被崇拜為全真教創教祖師之外，呂洞賓信仰也在宋代之後流行於民間草根基層之中。民間的呂洞賓形像與全真教內丹術並無多大關聯。信奉呂洞賓的信仰者或視他為醫者及奇迹的創造者、或各種行業的保護神、或擁有神力的降乩神明、或是具法力的「八仙」中的一位神仙。蓋而言之，全真教崇拜呂洞賓為一位內丹存思術的創教祖師，而在民間受崇拜的呂洞賓則是一位禳災除疾的神明。直至清末的中國，呂祖一直是許多中產階級、商人、及文人的道教信仰團體之

崇拜對象，直到今天，在中國民間信仰之中，呂祖信仰仍然興盛，與觀音、關帝、真武等信仰並列。

兩宋之際出現大量關於呂洞賓的傳說及其事蹟的道經仙傳、筆記詩話和小說雜劇。金元時期，以呂洞賓的神仙傳記為中心的道教仙傳記述，例如有趙道一（fl.1294）《歷世真仙體道通鑑》和苗善時（1288-1324）《純陽帝君神化妙通記》。此外，關於呂純陽祖師的文集彙編，可以參考明萬曆十一年（1583）楊良弼編《呂祖文集》，其〈序〉記：「有唐真人純陽呂祖集共八卷，本傳及靈跡三卷，詩歌五卷，不知衰於何人，自宋乾道間，已刊布於世。」³現存保留最早的呂純陽文集是明代嘉靖三十七年（1558）《純陽呂真人文集》的重刊本，共八卷。⁴及至萬曆三十四年（1606）及三十五年（1607），又分別出現3卷本和6卷本的《呂祖志》。這些在晚明時期刊行的呂祖道書都可以作為例證，證明呂祖信仰在當時士人當中廣泛流佈的情況。

清代最早編集並刊行成書的呂祖道書是於乾隆八年（1743）編彙成書、在乾隆十年（1745）刊行流通的《呂祖全書》，共32卷，由湖北江夏（今武昌區）呂祖道壇涵三宮弟子劉體恕（號無我子）、劉蔭誠、劉允誠及黃誠恕等編彙並付梓刊行。根據〈《呂祖全書》黃誠恕序〉，黃誠恕提及自己與劉體恕等涵三宮弟子在乾隆五年（1740）開始編彙全



呂祖像

書的經過，稱：「庚申冬（1740），晤無我子劉君，一見歡然，相視莫逆，爰有同心，同敬叩師真，荷蒙許可，遂溯流而上，直抵清江，邀集一二同志，博採遺文，廣搜聖訓，彙為全書三十二卷。」⁵除了搜集江夏以外各地流傳的呂祖道書之外，例如有《十六品經》等，劉體恕等亦把呂祖在涵三宮前後四十餘年降乩開演的道經編彙入全書，例如全書卷27和卷28的《涵三雜詠》、《涵三雜詠》續輯及《涵三語錄》。32卷本《呂祖全書》在1745年刊行之後，影響很大，在不同地區和時期的呂祖道壇都有重刊本。根據李家駿現正在香港中文大學進行的「《呂祖全書》」研究，「三十二卷本《呂祖全書》，至少分別在嘉慶元年（1796）、嘉慶五年（1800）、道光三十年（1850）、同治年間（1862-1874）、同治七年（1868）、光緒五年（1879）、民國六年（1917）、民國九年（1920）、民國十九年（1930）、1965年及1979年等有重刊本。」此外，在乾隆四十年（1775），有江蘇省錢塘人邵志琳（號萬善子）等呂祖弟子在32卷本之上增輯《呂祖全書》，而編集成另一部64卷本的《呂祖全書》。⁶其中，第49卷即為現存最早的《太乙金華宗旨》文本，稱《先天虛無太乙金華宗旨》，並附有15篇序文，保留了1666年期間江蘇省毘陵白龍精舍和古紅梅閣兩所呂祖乩壇的活動資料，甚有研究價值。⁷另外，《呂祖全書》第63卷則為《孚佑帝君慈航無極寶懺》；此部編纂於康熙七年（1668）的慈航無極寶懺亦成為本文所探討的《呂祖無極寶懺》之來源的重要底本之一。上述的介紹都旨在說明《呂祖全書》在清代各個呂祖乩壇信仰群體之間的廣泛流行及所受重視之程度。

清代另一輯重要的與呂祖信仰及降乩有關的道書彙集是嘉慶年間（1796-1820）由蔣予蒲（1756-1819）編集的《道藏輯要》。據一般說法，康熙年間，先由彭定求，從明代《正統道藏》裡選出道經200種，編成《道藏輯要》，而到嘉慶年間，蔣予蒲另增補79種道書而再編成《道藏輯要》。⁸79種增補的道書中，有許多是與呂祖有關的。近來許多學者熱衷研究《道藏輯要》的理由正是在於編集《道藏輯要》背後相關的呂祖道壇的活動及歷史發展資料。蔣予蒲，二十五歲時進士及第，並且，其祖父和父親皆為進士。⁹但另一方面，蔣予蒲亦是在北京以呂祖鸞化為信仰中心的覺源壇的弟子。他於嘉慶八年（1803）編成了另一部呂祖道書的全集，即《全書正宗》。《全書正宗》一直失佚，最近日本學者森由利亞在日本大谷大學發現此部全集。¹⁰此外，蔣予蒲亦有將《全書正宗》裡的部份呂祖道書收入嘉慶《道藏輯要》之內。

劉體恕等編彙的《呂祖全書》、邵志琳增輯的《呂祖全書》和蔣予蒲編的《重刊道藏輯要》等呂祖道書皆直接影響《呂祖無極寶懺》的形成。《呂祖無極寶懺》是香港道堂科儀中最流行的一部科儀懺本，¹¹並且亦只是在廣東地區呂祖道壇之間傳播的懺科。此懺科全名為《九天大羅玉都師相呂聖真君無極寶懺》。現今在香港道堂常見的版本為辛丑年（1961）版，由香港雲泉仙館根據光緒癸巳年（1893）廣東西樵山白雲洞雲泉仙館的舊刻版（簡稱西樵本）而翻印，之後在1970年和1979年分別有再版和三版的刊行。青松觀、蓬瀛仙館、圓玄學院等多所香港道觀皆有根據雲泉仙館版本而重印《呂祖無極寶懺》，作為在經懺法會中入壇行儀的科本或結緣善書之用。青松觀香港道教學院更於1996年出版由劉

仲宇、丁常雲注，李養正審訂的《呂祖無極寶懺注》，以便呂祖信眾能夠了解《呂祖無極寶懺》裡的道教信仰及思想。¹²

西樵本《呂祖無極寶懺》（本文乃根據香港雲泉仙館1979年的第三版而引文）的內容結構，大致可分為32個小節，主要內容有四部份：1. 兩篇呂祖師召請文，2. 七篇呂祖師寶誥，3. 七篇呂祖師降乩垂訓，及4. 四節有關呂祖師神通變化、靈應的事蹟，表列如下：

節次	段落	頁數
1. 啟壇讚	樵陽啟化，妙道傳經……，頂禮師真，超劫上瑤京。	頁1-2
2. 〈九天大羅玉都師相呂聖真君道德真經〉	天運初來，與人同得……，大道盡此，敬修奉持。	頁2-12
3. 〈呂祖寶誥〉(1)	玉清內相，金闕選仙、化身為三教之師……，純陽演政警化孚佑帝君，興行妙道天尊。	頁13-15
4. 開懺咒	乾坤浩蕩，日月虧盈……，謹能持奉，道業斯成。	頁16-19
5. 發懺咒	道由心學，心假香傳……，弟子關告，逕達九天。	頁19-20
6. 恭炷寶香虔誠上啟諸天聖眾	大羅啟教，東皇大帝……，歷代師尊聖眾，悉仗真香，普全供養。	頁20-23
7. 入意，申述拜懺悔過之意	竊念弟子，擾擾生民，茫茫下土……，眾等虔恭。稱頌聖號。	頁23-27
8. 薩祖寶誥	派流西蜀，跡顯龍興……，一元無上真君、玄風永振天尊。	頁27-30
9. 鍾離祖師寶誥	黃芽得道，白雪成真……，東華洞天帝主、鍾離妙道真人、飛行救劫天尊	頁30-32
10. 許祖寶誥	混元始祖，一氣分真……，度人祖師，淨明普化天尊。	頁32-35
11. 請呂祖師啟請文(1)	仰啟蓬萊得道流……，速下雲衢慰所求。	頁35-38
12. 請呂祖師啟請文(2)	啟請唐朝得道士，純陽正派呂仙真……，我今啟請望來臨。大賜師恩加擁護。	頁38-40
13. 呂祖師寶誥(2)	唐朝得道，宋室開玄……，誓願度人，真廣慈尊。	頁40-43
14. 呂祖師寶誥(3)	碧眼朱顏，黃頭綠鬢……，誓願度人，純陽真廣慈尊。	頁43-45
15. 呂祖師寶誥(4)	咸通得第，賜宴瓊林……，誓願度人，純陽真廣慈尊。	頁45-48
16. 呂祖師寶誥(5)	終南得道仙，鎮守蓬萊巔……，誓願度人，純陽真廣慈尊。	頁48-51
17. 呂祖師寶誥(6)	日出東山之上，本太極而胚……，誓願度人，純陽真廣慈尊。	頁51-53
18. 呂祖師寶誥(7)	蕭宇玄臣，香林仙宰……，孚佑帝君，純陽演政興行持劫妙道濟世天尊。	頁53-57
19. 呂祖師垂訓(1)	九天啟化，普度兆民……，日新吾道，度之上昇。	頁57-59
20. 呂祖師垂訓(2)	爾時，玉皇至尊，在兜率凌霄天宮……，消災解厄，增福延齡，在壇眾生皈依信禮。	頁59-66
21. 呂祖師垂訓(3)	吾立度人笈，先立度人心……，世人能解悟。皈命禮師真。	頁66-69
22. 神通變化、靈應事蹟(1)	真元降鶴純陽妙道天尊……，三教合衡，玄應祖師。	頁70-72
23. 呂祖師垂訓(4)	大哉玄真，水火相勻……，他年行滿，拔宅飛昇。	頁73-76
24. 呂祖師垂訓(5)	吾作如是經，傳留諭世人〔1. 有等聰明者、2. 有等英雄者、3. 有等無知者、4. 有等愚患者、5. 有等兇邪者、6. 有等榮華者、7. 有等貪淫者、8. 有等求生者、9. 有等徒憂者、10. 有等偷生者、11. 有等貪饕者、12. 有等瞋怒者、13. 有等貪榮者、14. 有等癡癡者〕……，有緣成大道，皈命禮仙真。	頁76-98
25. 神通變化、靈應事蹟(2)	神貫日烏純陽妙道天尊……，四生慈父，真廣平祐。	頁99-102
26. 呂祖師垂訓(6)	一誠端信，再蕪名香……，奉真朝斗，壽祿延康。	頁102-113

27	神通變化、靈應事蹟 (3)	口口相傳純陽妙道天尊……，海上紅雲，圓通感應。	頁113-116
28	呂祖師垂訓 (7)	世有善根，廣種厚成……，滌除身垢。共獲福因。	頁116-122
29	神通變化、靈應事蹟 (4)	斬蛟除害純陽妙道天尊……，等閒聊戲，不容擬議。	頁122-124
30	回向	禮拜已過，持奉周完……，丹元再續，則聖語而未終。〔拜懺者已向呂祖禮拜，上述種種寶誥，經文也已全部誦讀〕	頁124-141
31	三皈依	自皈依道……，普惠諸眾生，皆成無上道。	頁141-143
32	收讚	玄門道祖。金闕選仙……，變理乾坤，劫盡保無侵。	頁143

西樵本《呂祖無極寶懺》的大部份內容和文字分別出自32卷本《呂祖全書》的第32卷〈呂祖誥〉、64卷本《呂祖全書》的第63卷《孚佑帝君慈航無極寶懺》，以及《道藏輯要》卷5的《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》。我們認為西樵山雲泉仙館的編纂者在這三個底本之上，進行了新的懺本編排和造構，結果編成《呂祖無極寶懺》。

在《呂祖無極寶懺》的32節科儀內容中，有2篇呂祖寶誥見於32卷本《呂祖全書》，即：第1篇和第4篇的〈呂祖師寶誥〉。至於與64卷本《呂祖全書》的《孚佑帝君慈航無極寶懺》相同的文字內容有三大處：第一，有7篇呂祖師垂訓完全是從《孚佑帝君慈航無極寶懺》引用過來的，二者文字相同，只是排列次序不同。

《孚佑帝君慈航無極寶懺》記述了七篇呂祖師垂訓的章名，依次是：1.〈降生闡化章〉，2.〈指明因果章〉，3.〈慈航普度章〉，4.〈普勸修心章〉，5.〈無極顯化章〉，6.〈覺世度人章〉，及7.〈開明大道章〉。西樵本《呂祖無極寶懺》則把原有的次序改變為：1.〈無極顯化章〉，2.〈降生闡化章〉，3.〈指明因果章〉，4.〈普勸修心章〉，5.〈覺世度人章〉，6.〈慈航普度章〉，及7.〈開明大道章〉。第二，兩篇呂祖師召請文也是直接引用《孚佑帝君慈航無極寶懺》而來的，文字和次序相同。第三，在記述呂祖師的神通變化、靈應之事蹟上，《孚佑帝君慈航無極寶懺》與《呂祖無極寶懺》完全相同。

但是，《孚佑帝君慈航無極寶懺》與《呂祖無極寶懺》最大不同之處是後者加插了7篇呂祖師寶誥，這是《孚佑帝君慈航無極寶懺》沒有的。《呂祖無極寶懺》這方面的改變應是受到《道藏輯要》卷5收錄《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》的影響。

《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》中有加入呂祖寶誥。《呂祖無極寶懺》的7篇呂祖師寶誥中，有2篇是與《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》中的呂祖師寶誥相同。另外的5篇在64卷本《呂祖全書》的第64卷《呂祖誥》中找到相同的文字。¹³此外，《孚佑帝君慈航無極寶懺》、《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》與《呂祖無極寶懺》三者相同的部份有：1.〈開懺咒〉（《孚佑帝君慈航無極寶懺》和《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》原稱為「無極上咒」）；2.四節呂祖師的神通變化、靈應事蹟。

從上述文獻之間的互證和比較，我們可得出以下的結論：西樵山白雲洞雲泉仙館道侶在參考和引用32卷本和64卷本的《呂祖全書》及嘉慶《道藏輯要》的呂祖寶懺等道書文獻之後，於光緒十九年編纂了西樵本《呂祖無極寶懺》。因此之故，直至今日，我們也只見到此部懺科本在嶺南地區的呂祖道壇傳播。雖然，有香港道堂前輩相信此懺本為清末廣東西樵地方扶乩所得，或說「降乎神仙之筆」，¹⁴但是，若從最後編撰成書的角度來說，這部科書係編撰之作，即是說：科儀本的編纂者大量引用清代流傳廣泛的《呂祖全書》、呂祖寶懺在重新編排之後，撰成這部嶺南道教科儀本。



《呂祖無極寶懺》

《呂祖無極寶懺》的主要內容特色包括：1. 呂祖師寶誥、2. 呂祖師降乩垂訓、勸善懺悔，及3. 呂祖師變化靈應的事蹟。《呂祖無極寶懺》闡述呂祖修道、發願、成仙的事蹟，並登仙後受命演經化度，勸託、告誡生人無作諸惡，以度有緣悟道之人等教訓。從呂祖師「度人」的宗旨來說，7篇呂祖師降乩垂訓已經表達得十分清楚，例如〈指明因果章〉說：「吾立度人笈。先立度人心。吾（帝）奉度人教。先開度人門。欲持因內果。先植果中因。因果圓成日。人人皆自明。我卻無些指。指明苦海津。方知是寶筏。共度無量生。」¹⁵由於香港道堂多崇奉呂祖，而此懺本包含了呂祖信仰的基本度人教義，並以道壇科儀的形式將之抒發在朝聖懺悔之中，因此《呂祖無極寶懺》亦成為嶺南道教中十分有代表性及流傳最廣泛的懺科本之一。正如劉仲宇所說：「這種流傳，不僅是文本的保留和印行，更重要的還在於作為一種科儀的本子，在香港的宮觀中反復地演示，在信眾的心中一直保持著崇高的敬意，因此，她已經植根於民眾的信仰與習俗之中，並非一般的書籍可比。」¹⁶

最後，就《呂祖無極寶懺》成書來歷的問題而言，我們或許需要探討劉仲宇在其《呂祖無極寶懺》注釋本提出的「清代的呂祖崇拜與淨明許真君崇拜已經匯合」的觀點。¹⁷他注意了西樵本《呂祖無極寶懺》結尾一段的「回向」，其中有部份是引用了收入正統道藏本的《太上靈寶淨明道元正印經》，這是一部淨明忠孝道的經典。並且，《呂祖無極寶懺》的「開啟讚」便稱：「樵陽啟化，妙道傳經」（全文重復兩次）。對於「樵陽」一辭的解釋，劉氏認為是屬地名，位於今江西新建縣境內，為淨明道教祖許旌陽真君崇拜的大本營，而現存《藏外道書》亦收入一部《樵陽經》（2卷），內文有稱是由「呂祖帝君和許祖都仙授之樵陽」的道經。¹⁸因此，劉氏解釋「樵陽啟化，妙道傳經，玉松印合大緣因」一句的意思是：「此指呂祖在那裡（樵陽）用降乩的方法，傳出一部經書，經以地名，稱《樵陽經》」。¹⁹我們還可補充一點的是，除了《樵陽經》之外，《藏外道書》還收錄另一部清代道書《樵陽子語錄》，²⁰此經開首稱：「樵陽子，姓劉名玉（1257-1308），字順真，號玉真子。其先鄱陽石門人，父遷新建縣之樵陽市。生於南宋理宗寶祐五年丁巳（1257）八月二十日。都仙（許旌陽）親降其家，授以中黃八道、八極真詮，為八百之首。至大元年戊申（1308）以傳教之任付黃元吉。」²¹樵陽子劉玉，²²是元代江西西山²³淨明忠孝道教團的領袖，明《正統道藏》收有《淨明忠孝全書》，此經保留了一部份劉玉原來所著的《淨明忠孝之書》。²⁴從這些淨明忠孝道的文獻證據來說，毫無置疑，「樵陽」一名與淨明忠孝道傳統有密切關係。但是，更重要的問題是何以清代呂祖降乩信仰和呂祖全書卻與江西淨明忠孝道的許旌陽真君信仰發生關係？同時，由廣東西樵山雲泉仙館編纂的《呂祖無極寶懺》與淨明忠孝道的許旌陽真君信仰是否存在關係？

首先，我們以為「清代的呂祖崇拜與淨明許真君崇拜已經匯合」的實際情況應是較為複雜的，須要仔細考察清代呂祖乩壇的歷史發展。首先，在清代，並非許多呂祖降乩的道壇皆是與淨明許真君信仰結合的。例如在乾隆年間湖北涵三宮弟子編纂的《呂祖全書》及嘉慶年間京師覺源壇弟子編纂的《全書正宗》和《重刊道藏輯要》中都沒有宣稱是出於淨明許真君信仰的資料。全文檢索的結果是，全部32卷本《呂祖全書》沒有出現「樵陽」一辭。至於在蔣予蒲編的《道藏輯要》裡收錄的《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》，「收讚」一節卻是「天仙啟化，七覺傳經，玉松印合大緣因，無極度人心，頂禮師真，超劫上瑤京。」²⁵很明顯，《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》與64卷本《呂祖全書》收錄的《孚佑帝君慈航無極寶懺》之最大分別是前者把「樵陽啟化，妙道傳經」²⁶改為「天仙啟化，七覺傳經」。同樣，在另一節關於呂祖師神通變化、靈應事蹟的經文中，雖然《孚佑帝君慈航無極寶懺》稱「重陽傳訣、樵陽啟化」，但《玉都師相呂聖真君無極度人寶懺》卻改成為「重陽傳訣、天仙啟化」。²⁷造成這種差異的原因是蔣予蒲不認同邵志琳的立場，以為這些呂祖道書與淨明道派有關。²⁸例如邵志琳〈先天虛無太乙金華宗旨〉序稱這部道經是淨明大法。²⁹從這種立場分歧出發，因此我們認為必須考究的反而以64卷本《呂祖全書》為代表的江蘇地區的呂祖道壇是如何與淨明許真君信仰發生關係。

如前所述，在邵志琳等編纂的64卷本《呂祖全書》裡的第49卷收錄了《先天虛無太乙金華宗旨》（以下簡稱《太乙金華宗旨》）。雖然《太乙金華宗旨》稱這是屬淨明道派的經典，傳此經者亦稱自己為「淨明嗣派後學弟子」，³⁰但是，正如森由利亞所指出的，《太乙金華宗旨》的來歷不應簡單地被視為從元代以來由劉玉和黃元吉所傳的江西淨明忠孝道的延續。³¹《太乙金華宗旨》中有張爽菴的序文記述了大約於1692年間，在江蘇昆陵的古紅梅閣，有屠宇菴等壇內七位呂祖弟子獲得呂祖、譚長生和丘長春等全真祖師降授淨明道法，並集成《太乙金華宗旨》。³²屠宇菴與淨明道法的關係是緣於他少時得其師潘易菴先生授了《淨明忠孝錄》一冊，而大受影響。根據屠宇菴的重新解釋，淨明道法自許旌陽升天之後，天帝已命呂祖和譚長生掌淨明道法，並且，自劉玉和黃元吉以後，淨明道法在世上已經失傳，不過，到他之時，呂祖又再降授《太乙金華宗旨》予他，使再傳淨明道法。³³然而，屠宇菴和他的道壇弟子雖稱是淨明嗣派弟子，但是，實際上，許仙都並不是古紅梅觀臨壇降乩的神明，反之，它仍是一所以呂祖臨壇、降乩和演經為中心的道壇。因此之故，森由利亞認為我們不能把《太乙金華宗旨》與淨明道派直接聯上傳承的關係，反之，陶遇安的乩壇仍是以呂祖信仰為主。³⁴

通過上述就邵志琳《呂祖全書》所收錄的《太乙金華宗旨》及屠宇菴的呂祖乩壇與淨明道法的關係背景來理解，我們對於全書收錄的《孚佑帝君慈航無極寶懺》的分析，便應根據康熙年間江蘇地區的呂祖道壇之具體的信仰背景來理解。因此，《孚佑帝君慈航無極寶懺》的收讚句——「樵陽啟化，妙道傳經，玉松印合大緣因，無極度人心，頂禮師真，超劫上瑤京」的整體意思，便是說：由呂祖師降乩而再傳淨明道法。這與劉仲宇對「樵陽啟化，妙道傳經」的解釋有不同之處。「樵陽」的意思不應只是指稱一部《樵陽經》，而是泛指由樵陽子劉玉所傳的淨明忠孝道法。至於，清末光緒十八年西樵山雲泉仙館道侶編纂的《呂祖無極寶懺》，一方面與江西新建縣樵陽地所傳的淨明道法沒有任何的關係；另一方面，《呂祖無極寶懺》與《孚佑帝君慈航無極寶懺》的關係亦不是建立在清代江蘇昆陵地區的呂祖道壇的傳承關係之上。

總之，《孚佑帝君慈航無極寶懺》只是西樵山雲泉仙館的道侶在編撰另一部新的《呂祖無極寶懺》時的主要參考底本之一。原來的收讚句在《呂祖無極寶懺》中卻改為開讚句——「樵陽啟化，妙道傳經，玉松印合大緣因，無極度人心，頂禮師真，超劫上瑤京」。這應是在編撰之時，直接從64卷本《呂祖全書》引用過來而已。因此，這就完全與原來二百年前造構《孚佑帝君慈航無極寶懺》時所隱含的再傳淨明道法的背景完全沒有關係。我們以為清末以來在嶺南地區流行的《呂祖無極寶懺》，仍應是建立在流行於此地區道壇的呂祖信仰之上，以及受著在清代各地廣泛流傳的呂祖全書之影響。我們通過比較《呂祖無極寶懺》與《孚佑帝君慈航無極寶懺》的差別，便可以得此結論，因為西樵山雲泉仙館道侶在編纂無極寶懺時加插了7篇呂祖師寶誥。

註釋：

1. 全真教尊奉東華帝君、鍾離權、呂洞賓、劉海蟾和王重陽為五祖。
2. 見《純陽帝君神化妙通記序》，《道藏》第5冊（上海書店，文物出版社，天津古籍出版社影印，1994），頁704。
3. 明楊良弼〈《呂祖文集》序〉，收入劉體恕編《呂祖全書》卷5，道光三十年（1850）線裝本，第2冊，頁14，香港中文大學崇基書院圖書館藏。
4. 嘉靖三十七年（1558）重刊《純陽真人文集》二冊八卷，現藏台灣國家圖書館。
5. 黃誠恕〈呂祖全書序〉，《呂祖全書》32卷本，道光三十年（1850）線裝本，第1冊，頁12-13。
6. 64卷本《呂祖全書》，收入龔鵬程、陳廖安主編：《中華續道藏》，第20冊（台北：新文豐出版社，1999），頁1-1039。
7. 關於邵志琳編入64卷本《呂祖全書》的《先天虛無太乙金華宗旨》之研究，參 Monica Esposito, "The Different Versions of the Secret of the Golden Flower and their Relationship with the Longmen School," 《國際東方會議紀要》43 (1998): 90-110; Mori Yuria 森由利亞, "Identity and Lineage: The Taiyi jinhua zongzhi and the Spirit-Writing Cult to Patriarch Lu in Qing China," in Livia Kohn and Harold D. Roth eds. Daoist Identity: History, Lineage, and Ritual (Hawaii: University of Hawai'i Press, 2002), 165-170.
8. 關於「蔣予蒲與《重刊道藏輯要》」的歷史研究，參 Liu Ts'un yan, "The Compilation and Historical Value of the Tao-tsang," in Donald D. Leslie and Wang Gungwu, eds. Essays on the Sources of Chinese History (Canberra: Australian National University Press, 1973), 104-119; 森由利亞：〈《道藏輯要》及蔣予蒲的呂祖乩信仰〉，《東方宗教》98 (2001)：33-52。
9. 關於蔣予蒲的生平，參胡蔡為其所撰的墓誌銘，見李桓輯：《國朝書獻類征初編》卷94，〈蔣予蒲條〉，收入周駿富輯：《清代傳記叢刊》（台北：明文書局，1986），頁146。
10. 森由利亞：〈《道藏輯要》及蔣予蒲的呂祖乩信仰〉，《東方宗教》98 (2001)：33-52。
11. 見黎志添、游子安、吳真合著：《香港道堂科儀歷史與傳承》（香港：中華書局，2007），頁29，154。
12. 劉仲宇於2008年另以其名再出版《呂祖無極寶懺》注釋本（香港：青松出版社，2008），新本內容和觀點與1996年舊本大致相同，另新附錄〈《呂祖寶懺》的來歷、內容和特點〉一文。
13. 邵志琳編：《呂祖全書》第64卷，《中華續道藏》，第20冊，頁1028-1029。
14. 見羅智光：〈《呂祖無極寶懺注》序〉，劉仲宇、丁常雲注，李義正審訂的《呂祖無極寶懺注》（香港：青松觀香港道教學院，1997）。
15. 《呂祖無極寶懺》（三版，香港德信印務公司印，1979），頁66-67。
16. 劉仲宇：《呂祖無極寶懺》注釋本，273。
17. 劉仲宇：《呂祖無極寶懺》注釋本，272。
18. 《樵陽經》2.2b,《藏外道書》第11冊（成都：巴蜀書社出版印行，1992-1994），頁661。
19. 劉仲宇：《呂祖無極寶懺》注釋本，272。
20. 清《濟一子道書十七種》中收有《樵陽子語錄》一篇。
21. 《樵陽子語錄》1a,《藏外道書》第11冊，669。
22. 《淨明忠孝全書》卷1收錄〈西山隱士玉真劉先生傳〉，稱劉玉，號玉真子。
23. 西山係橫跨南昌、新建、奉新、那昌四縣地的山脈之總稱。
24. 參郭武：《〈淨明忠孝全書〉研究：以宋、元社會為背景的考察》（北京：中國社會科學出版社，2005），頁34。
25. 《重刊道藏輯要》第15冊，615。
26. 《中華續道藏》，第20冊，頁970，981。
27. 《重刊道藏輯要》第15冊，頁611。
28. 例如，蔣予蒲否定《金華宗旨》是淨明道派的經典；這立場與64卷本《呂祖全書》裡所收錄的《先天虛無太乙金華宗旨》相反。參 Mori Yuria, "Identity and Lineage: The Taiyi jinhua zongzhi and the Spirit-Writing Cult to Patriarch Lu in Qing China," 173。
29. 邵志琳編：《呂祖全書》31b,《中華續道藏》第20冊，818。
30. 邵志琳編：《呂祖全書》31b,《中華續道藏》第20冊，845。
31. Mori Yuria, "Identity and Lineage: The Taiyi jinhua zongzhi and the Spirit-Writing Cult to Patriarch Lu in Qing China," 168-169.
32. 邵志琳編：《呂祖全書》49.25a,《中華續道藏》第20冊，842。《呂祖全書》第49卷附有七位弟子的序文，即：潘易菴、劉度菴、許深菴、顧旦初、莊槐菴、屠宇菴、張爽菴等序。
33. 邵志琳編：《呂祖全書》49.15b-17b,《中華續道藏》第20冊，827。
34. Mori Yuria, "Identity and Lineage: The Taiyi jinhua zongzhi and the Spirit-Writing Cult to Patriarch Lu in Qing China," 170.

香港中文大學與蓬瀛仙館成立道教文化研究中心 第二期合作協議簽約儀式

Signing of the 2nd term donation agreement between CUHK and Fung Ying Seen Koon



簽約儀式主禮嘉賓：(左起) 文化及宗教研究系系主任黎志添教授、文學院院長熊秉真教授、李宏之理事長、副校長楊綱凱教授、黎顯華永遠館長、洪少陵副理事長、馬梓才副理事長

「香港中文大學與蓬瀛仙館成立道教文化研究中心第二期合作協議」簽約儀式於二零零九年十一月二十六日上午九時於香港中文大學祖堯堂舉行。

香港民政事務局局长曾德成先生、法國駐港澳副總領事宋克強 (Christian Ramage) 先生、香港道教聯合會主席湯偉奇先生、香港蓬瀛仙館理事長李宏之先生、香港中文大學副校長楊綱凱教授和黃乃正教授、及百多位學術界和道教界嘉賓等出席典禮。

誠如楊綱凱副校長在歡迎辭中指出，香港中文大學一向以培育既專且博的人才為目標，力求結合傳統與現代，融匯中國與西方，而中國文化研究是大學主要學術研究領域之一。道教作為中國土生的宗教，是中國傳統文化的重要部分。對於理解中國文化，如歷史、哲學、文學、藝術等等方面，道教研究是不可或缺的。因此，在中大，早已開展了一系列的道教文化研究計劃，包括適合本科及研究生不同階段的道教文化課程。

蓬瀛仙館近十幾年間為求推動道教文化研究和培育道教學術人才，與香港中文大學已建立了多年的夥伴關係。早於2002年合作成立了「蓬瀛仙館道教學術研究基金」，其後鑑於成效卓著，更於2006年再攜手成立了「道教文化研究中心」。

道教文化研究中心是香港首家於高等院校成立的致力於道教文化研究的中心，在過去五載，無論在學術出版、從事研究計劃、開展課程教育等方面，都取得了令人矚目的成績。因此，蓬瀛仙館與中大簽訂第二期五年合約，承諾每年資助中心港幣一百五十萬元，繼續為香港中文大學的道教學術研究，作出長遠及重要的貢獻。

A ceremony for signing the second 5-year donation agreement between the Chinese University of Hong Kong and Fung Ying Seen Koon was held on November 26, 2009 at the Cho Yiu Hall of the Chinese University of Hong Kong.

The ceremony was attended by Mr Tsang Tak-sing, Secretary for Home Affairs, JP, HKSAR; Mr Christian Ramage, Deputy Consul General, Consulate General of France in Hong Kong and Macau; Mr Tong Wai-ki, Chairman, Hong Kong Taoist Association; Mr Lee Wang-tsi, Chairman, Fung Ying Seen Koon; Professor Kenneth Young, Pro-Vice-Chancellor, CUHK; Professor Henry Wong Nai Ching, Pro-Vice-Chancellor, CUHK and over a hundred guests from the academics and the Daoist community.

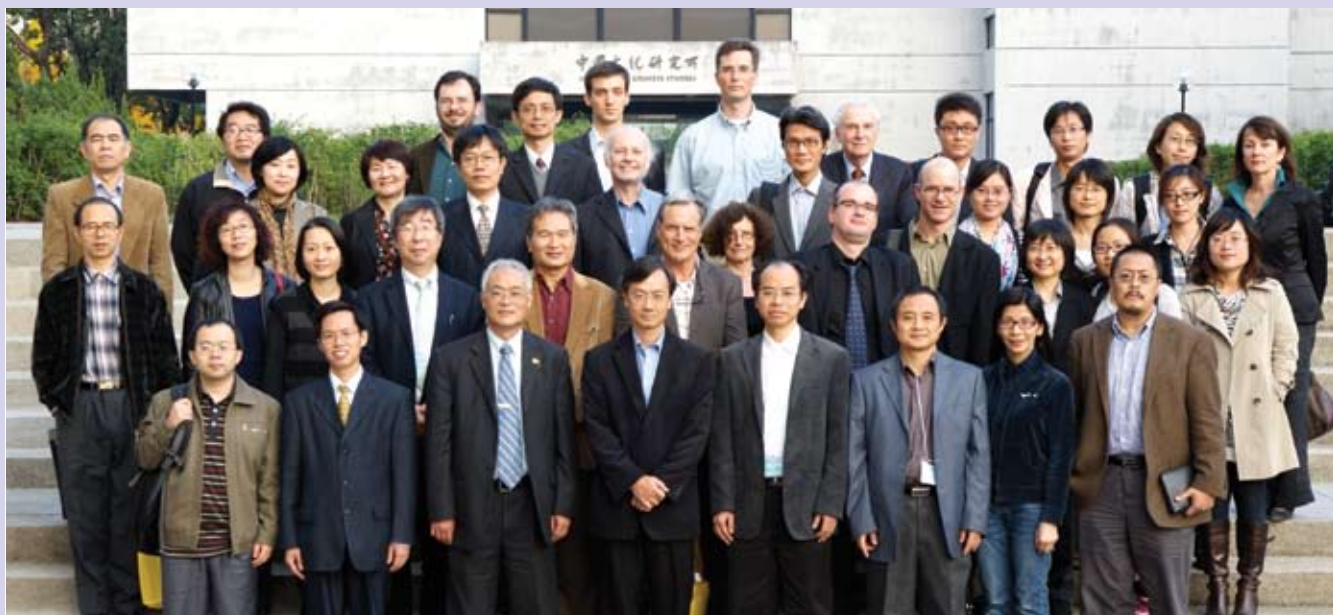
As pointed out by Professor Young in his welcoming address that by drawing strength from our bicultural heritage CUHK has always put much emphasis on general and whole-person education. Indeed, the study of Chinese culture is one of the five areas of excellence at the University. Daoism, a religion indigenous to China, permeates into every aspect of the Chinese way of living. Not only does Daoism form the core of Chinese religious thinking, it also constitutes as an integral part in the development of traditional Chinese culture. The study of Daoism is indispensable to the understanding of the history, philosophy, literature, art and culture of China. In this respect, a number of research projects, as well as undergraduate and post-graduate courses on Daoist culture have been set up for long.

Upon a generous donation by Fung Ying Seen Koon, a Five-Year Donation Agreement between Fung Ying Seen Koon and the Chinese University of Hong Kong was signed in 2005. The Centre for Studies of Daoist Culture was thereupon established in the following year.

Being the first research centre devoted to the study of Daoism on a tertiary level in Hong Kong, the Centre has made significant achievements in publications, research projects and learning programmes. Thanks to Fung Ying Seen Koon for their committed concern to sustain this growing flare of Daoist studies, the two organizations decided to extend their collaboration by signing a Second Five-Year Donation contract. Both parties look forward to a long-term collaboration in making major contributions to the academic study of Daoism.

「道教與中國文化及社會的關係」國際學術研討會綜述

《中國道教》雜誌副主編及香港中文大學道教文化研究中心副研究員 尹志華



與會者合照

2009年11月26日至28日，由香港中文大學道教文化研究中心和法國遠東學院聯合主辦的國際道教學術研討會，在香港中文大學祖堯堂召開。會議的主題是「道教與中國文化及社會的關係：新的研究方法與視野」。香港民政事務局局长曾德成太平紳士、法國駐港澳副總領事宋克強 (Christian Ramage) 先生、香港道教聯合會主席湯偉奇博士、香港蓬瀛仙館理事長李宏之道長、香港中文大學副校長楊綱凱教授和黃乃正教授等出席開幕式。

來自中國（包括大陸、香港和臺灣地區）、法國、美國、日本、澳大利亞等國的30多位學者參加了本次學術研討會。

會議安排三位學者作了專題演講。席文 (Nathan Sivin) 教授在專題演講中，回顧了歐美道教研究的歷史，指出，從學者們最初只研究老莊思想，到後來真正把道教作為一個影響廣泛的宗教來研究，是一個重要轉變。但是，他也提出現有研究存在的問題，比如對道教術語的翻譯，學者們各行其是，給讀者造成了混亂。勞格文 (John Lagerwey) 教授在專題演講中，從道教教義反對「血祭」，然而道教徒卻參與民間的「血祭」活動的例子出發，認為應該區分精英道教與民間道教。前者服務於帝王、宮廷和城市，後者服務於鄉村。但二者有時也融合為一。樂范華 (Francois Lachaud) 教授在專題演講中考察了日本江戶時代的隱士、狂者和畸人，探討了道家經典和道教修行方式對當時日本文人的影響。

在會議上發表論文的學者，還有20多位，現按討論的主題分述如下：

1、道教經典。王承文教授對古靈寶經中的「天文」、「神符」和「靈圖」進行了釋讀與研究，闡述了其與古靈寶經教義思想的密切關係。謝世維教授探討了早期道經中的圖象觀念，認為《洞玄靈寶二十四生圖經》以「真文」、「靈圖」的觀念將五世紀以前的南方不同傳承整合進一個完整的框架之中。莫尼卡 (Monica Esposito) 教授考察了《道藏輯要》編纂的歷史，以及它的版本，並介紹了她主持的《道藏輯要》研究計劃。

2、道教歷史。祁泰履 (Terry Kleeman) 教授探討了早期道教中的權威和紀律，論述了道民的受錄和升職過程，天師和他的治在教團中的角色。高萬桑 (Vincent Goossaert) 教授探討了現代道教歷史的研究，介紹了研究現狀和他正在從事的「近現代中國城市道士與廟宇」研究計劃。謝聰輝教授探討了臺灣大人宮地區翁家道家外傳的時間、原因與方式，以及相關道壇的傳承與關係。

3、道教科儀。康豹 (Paul Katz) 教授探討了溫元帥、趙元帥等道教武神在驅邪儀式中所扮演的拘捕邪魔和審判罪惡的角色，指出儀式背後所反映的報應觀念。李豐楙教授探討了道教針對非正常死亡者所舉行的解除注連的拔度儀式，並考察了臺灣地方道派所做的解除術。丸山宏教授通過田野調查，探討了中國湖南省藍山縣瑤族度戒儀式的程式及其文書。呂鵬志教授探討了靈寶六齋，認為靈寶六齋係由古靈寶經發明，然後經陸修靜定名分類並提出「六齋」之說。方玲教授考察了湖南中部地區正一道士舉行的蒸胎法事，探討了該法事所反映的生命觀念。張德貞博士考察了香港雲泉仙館傳承的《血湖法懺》，分析了該科儀的結構、程序及探討其道教神學意義。

4、道教宮觀。王宗昱教授探討了北京東嶽廟恢復過程中的問題，認為東嶽廟在今天似乎成了以政府為主導、以外地遊客為基礎的兼有宗教性質和公園性質的場所。劉仲宇教授考察了上海的城市化、國際大都市化過程對道教宮觀的生存環境和經濟基礎所帶來的巨大變化，指出上海宮觀的管理模式、人員結構以及活動內容都與改革開放前有很大的差別。劉迅教授考察了清末民初南陽玄妙觀及其道士於當地提倡興建和支持現代教育、社會救濟、醫療機構的各項措施。尹志華博士探討了清代北京白雲觀住持（方丈）、監院傳承的歷史。

5、道教藝術。穆瑞明 (Christine Mollier) 教授考察了四川安岳玄妙觀和蒲江佛寺飛仙閣的唐代摩崖石刻，探討了其中的佛教和道教造像並列一龕的現象。李松教授對重慶



研討會會場

市大足石門山石窟「三皇洞」的造像進行了探討，認為三尊主像不是「三皇」，而是天、地、水「三官」。尹翠琪教授探討了大英圖書館珍藏的《高上神霄玉樞雷霆寶經符篆》，根據對卷首扉畫和內文插圖的分析，認為其刊刻年代應是明代而非元代。

6、道教與地方社會。羅柏松 (James Robson) 教授考察了道教在湘中地區傳播和發展的歷史，指出該地區在明代以前盛行正一道，明代以後全真道產生了很大影響。黎志添教授考察了清末以來澳門吳慶雲道院四代正一火居道士的傳

承，探討了其正一科儀傳統和對全真科儀的吸收，並指出在澳門漁業衰退以後，該地正一火居道士所面臨的困境。游子安教授考察了清末以來在嶺南地區流通的《博濟仙方》、《善與人同錄》等呂祖仙方和善書，認為藥籤（仙方）治病和善書刊行是近百年嶺南地區呂祖信仰的核心內容。志賀市子教授考察了近代廣東地區興起的三個系統之扶鸞社團（呂祖道堂系、先天道系、潮汕系），探討了扶鸞結社運動擴展的過程和社會背景以及各個系統之間的相互關係。王見川教授考察了清末、日據初期臺灣新竹道士林汝梅等去龍虎山朝聖的史實，指出在近代，張天師仍被視作道教領袖，代表道教正統。

有兩位教授未克出席會議，但提交了論文。陳耀庭教授的論文考察了全真道祖師創作的大量骷髏詩篇，指出骷髏詩是早期全真道的弘道手段，並提出了關於骷髏詩的兩個美學問題。吳真教授的論文通過考察河南浚縣浮丘山碧霞元君信仰興盛後，大伾山佛寺香火之衰落，探討了區域宗教信仰歷史的連續性和斷裂性。

還有一些學者應邀出席會議，擔任主持人、評論人，他們是白安睿 (Avron Boretz)、Barbara Hendrischke、伊沛霞 (Patricia Ebrey)、蒲慕洲、葛思康 (Lennert Gesterkamp) 和宗樹人 (David Palmer) 等教授。

會議上，學者們提出了一些有待進一步研究的問題，比如：如何看待道教與民間宗教的關係，如何看待道教的整體性，是否應該明確區分精英道教與民間道教，二者之間又是如何貫通的，等等。學者們還建議加強道教歷史研究的薄弱環節，開拓更多的道教研究領域，以進一步豐富人們對道教的認識。

國際學術期刊《道教研究學報：宗教、歷史與社會》創刊發行紀略

法國遠東學院合同研究員兼香港中心主任 呂鵬志



香港中文大學道教文化研究中心主任黎志添教授(中)與香港中文大學出版社代表馬桂鴻先生(左)致送道教研究學報之創刊號予法國駐香港及澳門總領事館宋克強先生(右)

由香港中文大學道教文化研究中心和法國遠東學院 (Ecole Française d'Extrême-Orient) 合作編輯的學術期刊《道教研究學報：宗教、歷史與社會》*Daoism: Religion, History and Society*於2009年11月正式出版問世，26日上午在香港中文大學祖堯堂舉行了創刊發佈會。蒞臨發佈會的主禮嘉賓包括香港中文大學副校長楊綱凱教授、香港民政事務局局长曾德成太平紳士、香港中文大學文學院院長熊秉真教授、香港中文大學中國文化研究所所長蘇芳淑教授、美國賓西法尼亞大學席文 (Nathan Sivin) 教授、香港中文大學出版社製作經理馬桂鴻先生、香港道教聯合會主席湯偉奇道長、香港蓬瀛仙館理事長李宏之道長、法國駐香港及澳門總領事館副總領事宋克強 (Christian Ramage) 先生和文化及科學參贊龐智睿 (Gilles Bonneville) 先生、法國遠東學院學術委員會委員宗樹人 (David Palmer) 教授等，其中熊秉真教授和宋克強先生分別代表港、法雙方合作機構致辭。

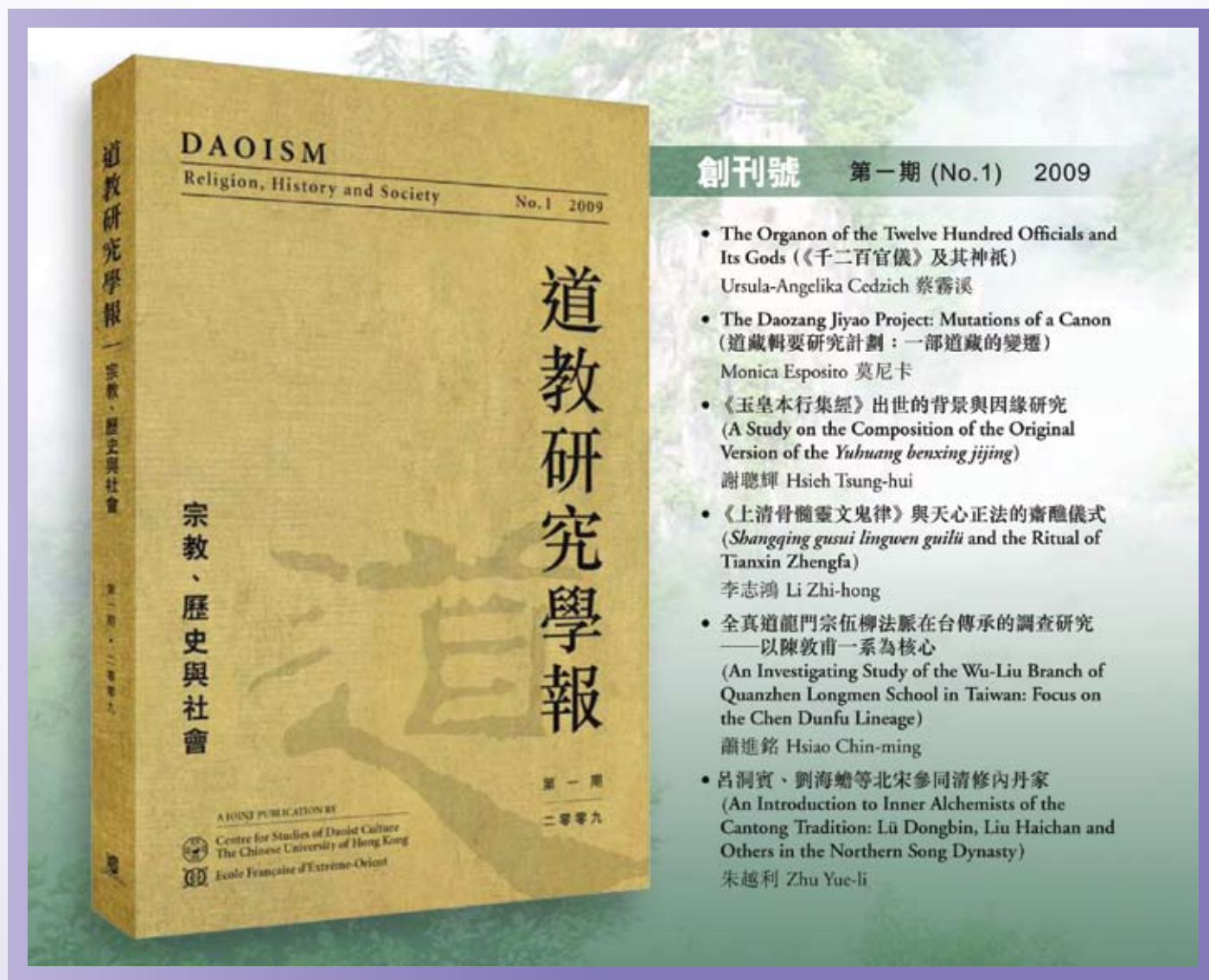
《道教研究學報》的一大特色是同時發表中、英文研究論著，所有論文均附有兩種語言的摘要。在截至目前的道教研究出版物中，《道教研究學報》是唯一採用中、英雙語的專業學術期刊。法國遠東學院院長傅飛嵐 (Franciscus Verellen)

教授和香港中文大學文化及宗教研究系主任暨道教文化研究中心主任黎志添教授聯袂擔任《道教研究學報》總監，來自歐美、港台和中國內地的九位道教學者共同組成編輯委員會。《道教研究學報》擬每年出版一期，由香港中文大學出版社負責出版和發行，同時推出電子版。兩位總監在創刊號開篇發表弁言，共同聲明這份新創刊物是法國遠東學院與香港中文大學長期合作與交流的結果。其目的是依靠香港在中、外文化交流中的特殊位置來聚合亞洲和西方道教學者，為日益興盛的國際道教研究提供一個特別適於交流觀點的學術平台。創刊號刊登了兩篇英文論文和四篇中文論文，今後擬根據學界的需要增設書評、書目、研究動態、專題研究等欄目。《道教研究學報》接受所有以社會科學和人文科學方法研究道教的論著，特別強調利用新資料和實地調查成果。

《道教研究學報》的副標題表明，它尤其關注的是道教的宗教特質及其社會和歷史層面。《道教研究學報》也強調創新，創刊號上登載的文章都是具有獨到見解且資料依據充分的新作。

為慶祝《道教研究學報》的出版發行，香港中文大學道教文化研究中心和法國遠東學院還於發佈會之後共同舉辦了

「道教與中國文化及社會的關係：新的研究方法與視野」國際學術研討會。我們相信，這份新刊物的問世必將推動中、外道教學界之間的交流和道教研究的進一步發展。如果說，上個世紀法國的巴黎一直保持著國際道教研究重鎮的地位，那麼現在《道教研究學報》的出版則標誌著香港正逐漸成為另一個國際道教研究重鎮。



創刊號 第一期 (No.1) 2009

- The Organon of the Twelve Hundred Officials and Its Gods (《千二百官儀》及其神祇)
Ursula-Angelika Cedzich 蔡霧溪
- The Daozang Jiyao Project: Mutations of a Canon (道藏輯要研究計劃：一部道藏的變遷)
Monica Esposito 莫尼卡
- 《玉皇本行集經》出世的背景與因緣研究 (A Study on the Composition of the Original Version of the *Yuhuang benxing jijing*)
謝聰輝 Hsieh Tsung-hui
- 《上清骨髓靈文鬼律》與天心正法的齋醮儀式 (*Shangqing gusui lingwen guiliu* and the Ritual of Tianxin Zhengfa)
李志鴻 Li Zhi-hong
- 全真道龍門宗伍柳法脈在台傳承的調查研究——以陳敦甫一系為核心 (An Investigating Study of the Wu-Liu Branch of Quanzhen Longmen School in Taiwan: Focus on the Chen Dunfu Lineage)
蕭進銘 Hsiao Chin-ming
- 呂洞賓、劉海蟾等北宋參同清修內丹家 (An Introduction to Inner Alchemists of the Cantong Tradition: Lü Dongbin, Liu Haichan and Others in the Northern Song Dynasty)
朱越利 Zhu Yue-li

席文教授公開講座：保健、醫藥與道教 Health Care, Medicine and Daoism

本中心與香港中文大學中醫學院合辦的公開講座——保健、醫藥與道教 (Health Care, Medicine and Daoism) 已於2009年11月30日下午四時半假利黃瑤璧樓1號演講室舉行。當天講座由席文教授 (Prof. Nathan Sivin) 主講，並由本中心黎志添教授任主持，香港中文大學歷史系梁其姿教授任回應。

席文教授認為要理解古代身體、健康、疾病與治療等關係，需將研究重點從醫藥轉到保健上。這是因為在20世紀前的中國，醫師並非人們處理疾患的第一選擇；基於社會、文化環境以及經濟條件，病患者一般會尋求個人、家族經驗來進行初步治療，甚至將疾患視作鬼崇附身、罪行注連，故請巫覡、道士透過儀式為患者治病。這些儀式治療並非單單針對病患者，亦同時重視病患者身邊的人際脈絡，透過儀式的共同參與，來改善可影響患者健康的人際關係與不安的情緒。

正如梁其姿教授的回應，席文教授是次的講座為我們介紹了將中國古代疾病與治療之研究重點放在保健上，更能讓我們理解到古代病患者及其家人的考慮，並更重視宗教儀式



中醫學院院長車鎮濤教授(左一)致送紀念品予席文教授(左二)，旁為黎志添教授(右二)及梁其姿教授(右一)。

與道教在古代中國保健、醫療上所發揮的作用。從另一方面來說，這正展示了道教傳統怎樣透過保健、醫療與古代民眾生活緊密地結合在一起。

呂祖無極寶懺 音樂光碟出版



《呂祖無極寶懺》音樂光碟由香港中文大學道教文化研究中心與道教翠柏仙洞共同製作，包括了《呂祖無極寶懺》與《玉皇朝》五片道樂光碟：其中三片是由湯覺嫦道長與黃證道道長在錄音室所作的道樂示範；另外兩片是翠柏仙洞高功、經生弟子臨壇演習的《呂祖無極寶懺》，展示了在道場施演中所聽到的科儀聲音，讓聽眾領略到道教音樂與儀式的關係。

除了音樂光碟外，本光碟還附有書冊一本：包括由本中心主任黎志添教授撰寫的〈香港道堂科儀特色介紹：朝懺科儀〉、〈《呂祖無極寶懺》成書考〉兩篇文章，目的是讓讀者更深入明白香港道堂朝懺科儀的傳統，以及《呂祖無極寶懺》科儀本的撰寫歷史；另亦有《呂祖無極寶懺》與《玉皇朝》的全文科本及兩套科儀音樂的曲譜。

出版時間：2010年1月

售價：150元正（推廣優惠價120元正）

第四屆道教文化及管理暑期研修班

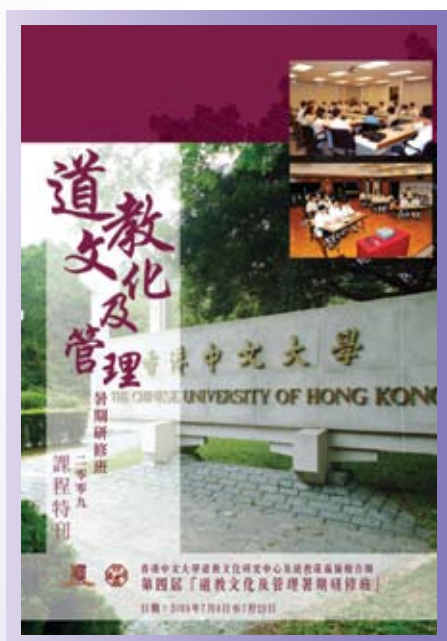


為推動中國道教界培訓領導人才的工作，自2006年始，香港中文大學道教文化研究中心與道教蓬瀛仙館合辦「道教文化及管理暑期研修班」。「第四屆道教文化及管理暑期研修班」已於2009年7月6日至7月26日舉行。20名來自中國道教學院之師生應邀來港修讀課程。

研修班旨在透過大學課堂講授、宮觀講學及考察，讓學員拓展其有關宗教學理論、文物管理、現代管理學、傳意表達、文化資源管理、香港道教、宮觀管理學之知識。課程依序邀得黎志添教授(香港中文大學文化及宗教研究系)、楊春棠總監、何懿行助理館長(香港大學美術博物館)、富萍萍教授(香港中文大學管理學系)、任伯江教授(香港浸會大學教學發展首席顧問、香港教育傳意與科技協會)、許焯權教授(香港中文大學文化及宗教研究系)、游子安教授(香港中文大學文化及宗教研究系)及夏志前先生(廣東省宗教研究所助理研究員)擔任課堂講師。

研修班亦將安排學員到本地道教宮觀參訪，按講學及參訪序包括：香港道教聯合會、道教蓬瀛仙館、青松觀、齋色園、圓玄學院及萬德至善社。同時亦參訪了其他宗教團體包括：循道衛理聯合教會安素堂、循道衛理楊震社會服務處及聖母無原罪主教座堂、香港明愛；冀能讓學員了解香港道教宮觀組織及其善業、教育、科儀之概況、並能反思自身宮觀之經驗。

眾學員均於修畢課程後完成定題論文，並獲頒證書，有關論文將於稍後結集成書出版。



第四屆「道教文化及管理暑期研修班」課程大綱

課堂講學	
7.7.2009	宗教學理論
8.7.2009	文物管理：文物的管理與展示
8.7.2009	現代管理學(一)：領導學
9.7.2009	現代管理學(二)：人力資源管理
9.7.2009	現代管理學(三)：組織行為學
10.7.2009	口語傳意：從語言倫理、思維、修養說起
10.7.2009	表達技巧：說話、形態、說服力
13.7.2009	說話、演講教學、實踐：微觀傳意工作坊
13.7.2009	世界著名演講辭分析
15.7.2009	文化資源管理
16.7.2009	香港道教
16.7.2009	宮觀管理學
18.7.2009	香港道堂專題介紹：香港道教教育事業
20.7.2009	香港道堂專題介紹：香港道堂善業
21.7.2009	香港道堂專題介紹：香港道堂科儀

宮觀講學	
17.7.2009	蓬瀛仙館之管理和行政架構/弘道及文化推廣活動
18.7.2009	青松觀之道學教育事業
20.7.2009	舊色園之慈善服務與公益活動
21.7.2009	圓玄學院之科儀活動

交流會	
11.7.2009	道教與現代社會：弘道與教育
23.7.2009	宮觀管理與現代道風的建設

考察	
14.7.2009	循道衛理聯合教會安素堂、循道衛理楊震社會服務處
14.7.2009	聖母無原罪主教座堂、香港明愛

參訪	
11.7.2009	香港道教聯合會
22.7.2009	鬧市中的道堂——萬德至善社

我對香港道教的印象

這次參加香港中文大學和香港蓬瀛仙館共同舉辦的暑期研修班，這是我在香港住的最長的一段時間，也是我印象最深的一段時光。香港的學習生活令我終生難忘。說句心裏話，我從內心深處感謝香港道教同仁的廣大發心，舉辦暑期研修班這樣殊甚功德的活動。古人說的好：世有非常人之識見，而後做非常人之事業。正因香港道教同仁為「教門用力大起塵勞」的弘教之心，所以遠見卓識和香港中文大學聯合舉辦暑期研修班，並在香港中文大學成立了道教文化研究中心，這些都使古老的道教更加煥發青春活力。

我是因為民族感情信仰道教的，因為道教是本土宗教，道教所信奉的神仙幾乎都是我們民族的先聖先賢。我一個中國人給自己老祖宗磕頭，學習先人的道德修持，對我來說，是一件法喜充滿，吉祥止止的事。我在沒出家之前，就我們國家擁有如此富饒美麗的土地——香港，感到無比自豪，當香港九七回歸祖國的時候，我和所有中國人一樣為之祝福，為之歡喜！

我是二零零一年到白雲觀出家的，當時雖然沒有在白雲觀常住，但生活在白雲觀裏，住在白雲觀羅公塔旁的會長院裏，一住就住了三年，在這三年中是我有生以來最難以忘懷的，可以說我現在的道教知識就是在三年中打的基礎。我的師爺閱智亭道長因為教務的需要，經常會有社會賢達，知名人士，各宮觀負責人來訪，其中也有香港的大德同仁。所以香港道教在那個時候就給我留下了深刻的印象。香港道教的大德同仁在那個時候我就基本認識。



北京白雲觀 樓嘉咏

我零五年在中國道教學院宮觀管理大專班畢業後留白雲觀常住，因擔任經師的緣故，零七年隨白雲觀經樂團參加了香港道教聯合會主辦的羅天大醮，這是我第一次到香港。對過去書面上對香港的瞭解有了更進一步的認識。零八年我受常住推薦參加嶗山的首屆玄門講經活動，活動結束後，香港道教的大德同仁表示希望內地的道友能到香港去講經，並希望我能更深入經藏，去香港講經。聽到如此誠摯的語言，使我內心很受感動，這對我一個初出茅廬的小道士來說，這是最好的鼓勵和培養！

年底我收到了香港道教聯合會邀請我去香港講經的邀請函。因為家中慈母病重需要照顧的緣故，我沒能去香港講經。這次暑期研修班拜會香港道教聯合會時，當香港道聯會的同仁把紀念品和講經稿雜誌給我，並詢問我母親現況的時候，我有一種說不出的感動。我真正感受到了馬祖「三山有侶人情淡，四海無涯道義深」的意蘊。

香港的此次的暑期研修，學習內容豐富，形式多樣。既有中文大學資深教授的講課，也有香港道壇高道的傳道；既安排了師生座談討論，也組織了參訪道壇教堂。使我的耳目一新，而且第一次以道士的身份站在了天主教教堂裏。香港道教的各個宮觀秉承道教優良傳統，繼承全真家風。無論是在教務建設上，還是在公益事業中，始終以道教這一神聖莊嚴的名字踐行著偉大的信仰和崇高的追求。在我的印象中內地道教很多宮觀在建設中都得到過香港道教無微不至的資助，很多宗教活動都得到了鼎力支援。

香港暑期二十天的學習，學習時間雖是短暫的，但我想香港道教重視人才的廣大道心是天長地久的。

一脈道香兩地情 共為教門多用心

——回顧第四屆道教文化及暑期研修班的心路歷程

青城山上清宮 謝至開

當我看到香港中文大學道教文化研究中心請求為本期通訊供稿的郵件時，我感到非常的榮幸和滿心的喜悅。此時，我們中國道教學院2009年乾道班的學員正在上電腦課，剛剛畢業的我作為新一屆乾道班學員的一名輔導員，我始終抱持著繼續學習和廣泛學習的心態，堅持同道友們一起上早晚功課。目前，所有的工作都井井有序，一絲不紊。



之所以工作這樣順利，開局有這樣良好，這除了蒙祖師的庇佑外，也多得益於在此次香港蓬瀛仙館和香港中文大學合作主辦的「道教文化與管理第四屆暑期班」的參訪和學習，也得益於本屆乾道班道友之間的良性互動和真誠的溝通。

在港學習的課程除《宗教學理論》、《現代管理學》之外，「溝通從心開始」的《傳意》課程，讓我本人受益匪淺。迴響在我耳邊的是黎志添教授在畢業典禮上的諄諄教誨。

他說一個國族或地方文化之所以得到不斷的發展，或是一個宗教傳統文化一直保持它歷久不衰的生命力，原因都是在於它本身在不同的歷史發展過程中，獲得無數優秀人材的熱愛、學習、認識、研究、創新和傳播。在歷史偶然的機會下，黎教授從芝加哥大學博士學位的學習期間，開始投入道教研究，一直到今。但是這偶然的發生，亦是悲哀，因為他是在異地才重新發現自己寶貴的、優秀的宗教和人生智慧。自從回到香港中文大學服務，黎教授就把道教文化的現代教育與現代大學教育重新結合起來為己任。從這努力，系統地和持久地將道教文化教育植根於香港和中國大地，以讓更多的現代中國知識分子重新發現、學習、尊重和更新自己的母體文化。

我本人能參與此次來港學習，是黎教授十多年來辛苦耕耘的受益者。在一次師生交流會上，在黎教授面前，我曾經言語冒失，錯誤地傳意，未能準確地表述我的意見。雖然事情好小，事後也無人提及，但在我心裏始終耿耿於懷，放心不下。會後，我即寫下一封致歉信，信中除致敬致歉以外，就是希望黎教授為首的香港學者有機會能來青城山道教學院指導工作。信寫好以後，直到畢業離開，我都猶豫不決未能交到教授手中。回到青城，我也不知道什麼時候能有幸才能再見到各位老師。當你們看到這篇文章的時候，是否也記起有一位帶著青城泥土氣息的道友曾經口頭或書面地邀請過您來此講學和遊覽呢？

李宏之館長在我們畢業典禮上對舉辦暑期培訓班的意義所作的闡示，讓我記憶猶新。他說，隨著社會經濟的發展，這一刻國內大部分的地區正處在現代化、都市化進程之中，香港道教在大都會紮根、成長的經驗，是一個富有價值的參考個案，同時，當我們身處的並非清幽雅靜的山野叢林，而是像香港這樣的鬧市，又如何能夠確立我們修道之士的風範呢？經過此次課程的學習，我本人都開闊了視野，有了新的思考。

香港蓬瀛仙館長期以來在弘道宣教方面所付出的努力和取得的成果堪稱「楷模」，我或謂之為「開路先鋒」，因為他遠遠地走在了眾多道教團體的前面。由於仙館的示範和帶動，諸多道教團體都有了發展的方向和前進的動力。

青城山作為重要的祖師道場和著名的風景名勝區，有著深厚的文化底蘊和優良的傳統傳承。自力更生、艱苦樸素始終是

老一代修行人所具備的道德風範。但是，與此同時也面臨著城市化和現代化發展的艱巨課題。這道題更多的是要靠我們年輕人來書寫，該怎樣去做，我的心裏其實都好迷茫。

當我回到青城山，在給康一橋教授郵件通信的過程中，無意中吐露這種心聲的時候，他的一首詩對我啟發好大。教授利用我的道名「至開」，這樣寫到：

皓月當空，清風入懷；
益友良師，結伴齊來。
大道隱顯，人事興衰
精誠所至，金石為開。

時至2009年乾道班開學以來，通過學院各老師和本屆學員道友和我本人的一齊努力，開局工作相當順利，真所謂「精誠所至，金石為開」。明年九月，成都市、青城山將再次舉辦道教文化節，屆時，我希望能帶領全體學員有一個好的展現。

這一屆來港參加第四屆暑期培訓班的來自青城山的畢業學員都是在經歷5·12汶川特大地震災害一年後成行的。此次香港之行，不但圓了我本人多年以來的香港夢，而且讓我有緣結識了我們的領隊陳明老師以及七名在北京就讀研究生班的道友，讓我的身邊從此多出這麼多位學習的榜樣和修行的楷模。學員們在港期間相敬相愛，互相陶染，共同進步，使我本人受益良多，進步非小。

在港參學期間，香港道教聯合會、香港道教學院、青松觀、齋色園、圓玄學院、萬德至善社等道堂對我們熱情的接待和周密的安排，這種情誼令我本人沒齒難忘。香港基督教循道衛理會、安素堂、香港大學美術博物館和天主教聖母無原罪主教座堂及明愛總堂的所有接待人員，當您有機會看到這篇文章的時候，請您把它當作一份誠摯的請帖，我本人和山上的道長、學院的學員都盼望你們的蒞臨指導，讓我們更多的增進理解和交流，開闊我們的視野和心胸。

回顧此次溫暖的香港之行，我本人只有將所學知識應用到日常生活當中，不負所望，聊以報答。我的工作就是服務好此屆乾道班的辦學開展，可喜的是，道友們都很謙虛、好學，每天晚自習都有學習活動。從早晚功課、經韻、音樂到經典和武術，每一樣我們都很難登造其極，但我們會盡最大努力窮其奧義。希望香港的道長和老師以及兄弟友教的朋友早日來此和我們的道友交流互動。

我本人在來港以前，曾經學習廣東話，我很喜歡聽粵語老歌。來港期間，我都偷偷經常嘗試聽大家講話，勉強都可以聽懂八成。現在，有來自廣州純陽觀的高順道友閒暇之餘為我糾正發音，我還好希望能同香港的同仁用粵語交流。

從香港回來，我本人帶回了很多書，這些書凝聚著香港道教界同仁的心血和智慧，也是兩地情感交流的見證，真可謂：「一脈道香兩地情」。回顧暑期研修班的歷程，再次感謝活動相關所有人士對此付出的心血和努力。

丘祖在垂訓中開示：心地下功 全拋世事；教門用力 大起塵勞。謹以此句與諸位老師和朋友共勉。

道教的義理博大精深，道門的弘揚任重道遠，讓我們攜起手來，共同學習，共同進步，共同為教門多用心。

香港中文大學道教文化研究中心

地址：香港新界沙田香港中文大學許讓成樓405室
電郵：daoist@cuhk.edu.hk

電話：(852)31634464

網址：http://www.cuhk.edu.hk/crs/dao

傳真：(852)31634463

通訊出版小組

編輯：黎志添 游子安
執行編輯：張德貞



道教文化研究中心
(香港中文大學文化及宗教研究系與道蓬瀛仙館合辦)

版權所有 不得轉載

印刷數量：3,000份